

中國語文叢書

常用詞語例解

中國語文雜誌社編

中華書局出版

245900

91323

4417

中国语文丛书

常用词语例解

燕天展编著

中国语文杂志社编

中华书局出版

內 容 提 要

本书是就語文課本习見而为学生难于掌握的常用詞語选輯出来，分别加以例解，以便于学习語文的干部和学生参考之用。全书共选录常用詞語 370 条，都比较是典型的。在註釋方面特别注意到同义詞的用法，这对初学語文的同志更有帮助。

常 用 詞 語 例 解

燕天展編著

*

中华书局出版

(北京东总布胡同 10 号)

北京市书刊出版业营业許可証出字第 17 号

上海洪兴印刷厂印刷 新华书店总經售

*

850×1168 1/32·6 印張·137,000 字

1959 年 5 月第 1 版

1959 年 5 月上海第 1 次印刷

印數：1—47,000 定价：(7) 0.65 元

統一书号：9018.50 59.4. 滬型

前 言

这些材料是我响应党的号召,为解决教学困难,在1954 年秋开始搜集整理的,所以所选詞語都是課文中常見的、学生难于掌握的詞語。

既然目的是为教学服务,所以我特別重視材料的思想性。例句主要是从党和政府文献、毛泽东选集中摘录,旁及其他著作。注意例句的教育作用,决不割裂原意,消极的例句不采用。詞义註釋除尽力做到准确、概括外,这里更結合革命形势,指明褒貶色彩,运用范围,在汉语詞汇规范中的地位等。比如:

豢养 一、豢养牲畜;二、引申指驅使、利用奴才,只用于貶斥敌人。

驕傲 一、自高自大,瞧不起人,貶义词;二、为别人或集体的成就,为历史的、光荣感到自豪,褒义词。

义务 一、每个人应尽的責任,如爱祖国、爱人民、服兵役等;二、做事不受报酬。

寂靜 靜寂只是隨意顛倒,不合规范。

質朴 朴質、質朴同义,質朴习用既久,应为规范。

名声和声名的意思和用法完全相同,运用頻率相似,应以何者为规范,有待于今后实践的选择。

归納定义、用法的过程是“由博返約”的过程;运用定义、用法的过程是“守約

施博”的过程。毫无疑问，註釋是不是“約”，是不是真的能“施博”，正是衡量这类材料切合实用与否的标准。过去所見光有定义的詞典，不大切合实用，不消說了；好一些的，也只罗列一些語言現象，并不闡明規律。可是語言現象是无穷无尽的，是罗列不完的，既无規律可循，离开現成的例子就寸步难行，所以理想的註釋應該是揭示詞义本質，闡明邏輯联系的註釋。我向这方面努力，但不知道做得怎样。比如：

賠償、抵償、补偿 賠償、抵償指自己負有責任償還別人所受的損失；补偿的也是損失，但不一定是人所造成的，如干旱、水潦等自然灾害，所以补偿也不一定負有責任。一般的以金錢賠償；抵償、补偿的主客体必須質量相当，才能互相抵补。

發揮、发揚 常說“發揮出来”，表示把所蘊藏的尽量表現出来，使用出来，常跟思想、力量、作用等配合；发揚表示在原有基础上进一步扩大、加强，常說“发揚起来”，常跟优点、傳統、作风、活动等配合。虽則兩者都能跟团結精神、积极性、能动性等配合，但意思有些不同。

催促、督促 恐其拖沓，只須要催促，或再三催促；恐其拖沓、搞坏，就得催促、監督，即督促，或严格督促。催促指催着做具体的事情，好事坏事不拘；督促比較抽象，大多指好事；比如，催促其前进，表示催着赶快走路；督促其前进，表示策勵进步。

寬闊、广闊、辽阔 寬闊着重表示尺度寬，范围較小，如“床鋪寬闊”；广闊表示面积大，范围稍大，如“操場广闊”；辽阔表示辽远无边，范围最大，如“辽阔的海洋”。

范围、規模 范围指自然物四周的界限，也能指人所經營的企业，或参加的組織、活动等等的界限；規模专指人所經營的企业，組織、活动等的大小；比如圓形物体，范围指圓周的界限，規模指全部圓体

积。范围可以扩展、缩小、划定、超出，可以说“在××范围内/外”，又常用广、狭描写；规模可以扩展、缩小，不可以划定、超出，不能说“在××规模内/外”，常用大、小描写。

气氛、气象 气氛、气象都能指周围的情况，但气氛意思空灵，是人的表情、动作所造成的，所以常跟热烈、严肃等配合；气象意思比较具体，但也不同于眼睛可以看到的景象，都是事物的状态所造成的，所以常跟新兴、萧条等配合。

周密、周详 周密从距离着眼，是说细密，不疏漏，常用来描写思考、观察、准备、布置等；周详从数量着眼，是说项目又多又全，没有遗漏，常用来描写说明、叙述、传达等。两者都能描写计划，周密的计划是细密完备的计划；周详的计划是项目又多又全，详尽的计划。

遏止、制止 遏止指立即猛力的制止事物的延续，对象一定声势汹汹，突如其来，如遏止怒潮；制止指用权力限制事物的发展、扩张，对象不一定其势汹汹，突如其来，制止也无须迅猛，如制止疾病的蔓延，物价的飞涨等。

起先我有这样的偏见，认为从改正错误中更易说明词义、用法，在消极方面用力多些。经同志指出，才纠正偏向，把正面的注释、示范，放在首要地位。可是，我现在还在每个词条后面列一些典型的错误例句，从改正错误中进一步辨析词义、用法等。事实证明，注释词义，求其全备，就难赅括；求其赅括，就难全备。在改正错误时每能畅所欲言，弥补缺陷。

我在实践中发现同义词必须义近、类同的说法比较符合实际。凡是同义词在许多场合可以代替使用，句法功用相同；但因意思还有细微差别，所以又一定有一些不能代替使用的场合，初学的同志用词错误常发生在这里，改正这类错误，辨析细微差别，对他们帮助较大。这就是寓辨析同义词于改正错误中的理由。再者，按照惯例，有些词典的词条后面常列有一些同义词，但辨析同义词的任务主要是

由同義詞典担負的。就因我怀抱以上看法,这里实际担負了双重任务。

目前中学語法教材是集体討論写定的。虽然其中不免有个別矛盾的論点,但总的來說,它本身确实已容納了各家語法之长,有实用价值。中学語法一面从詞汇-語法范疇出发,肯定詞有定类,建立了自己的詞类区分;另一方面也承認汉语詞有极大的灵活性,可以充当句子的各种成分,采用主語、主語表示法,謂語、謂語表示法等說法,建立了比較完整、明确的句法系統。成語运用起来相当于詞,为表明功用却不能納入任何詞类;根据各家語法,不易解决問題,但是根据中学語法,就能註明某成語当某語用,很容易表明成語的句法功用。

簡体字表,廢除异体字表的公布,为我解决了很多困难,但汉字抄写的繁难复杂,实在是一种重負。材料虽校对至六、七次,仍旧发现錯誤。从編写过程中,我痛感文字改革的需要和迫切;尤其在文化大革命中,更是刻不容緩。

这部《常用詞語例解》只是我計劃中的工作的一部分。这一部分材料对讀者究竟能有多大用处,作者也不敢十分自信,現在姑且奉献在讀者和专家的面前,請求严格审查批評,以便今后改进。

学校党組織对我这个工作給以无微不至的关怀,为表示我衷心的感激,就以此作为向党的生日的献礼,并作为向文化大革命的献礼。

燕 天 展 一九五八年七月一日于衡陽鐵路第一中學

編 例

(一) 这些材料主要是供学文化的干部、中学生和中小学教师用的。

(二) 以詞为辨析单位。其中有些成分如“沾光”等，在某些場合可以分离使用，但作为一个詞来用时，又确实具有完整、突出的意义，所以把它們也作为詞收入。

(三) 成語的功用相当于詞，所以也略收一些成語加以辨析。

(四) 全部詞語用国务院公布的“汉语拼音方案”注音，按字母表順序并按第一个音节的声母、韵母、四声次序排列。

(五) 讀音以北京話为准，又根据“普通話异讀詞审音表初稿”加以校正。

(六) 所选例句在詞的用法上都是比较典型的，不是显示詞义的代表性，就是显示句法功用的代表性，或者显示詞的搭配关系。

(七) 例句大致按詞的本义、引申义、比喻义、轉变义，或意思的具体、抽象，范围大小，距离远近等等的順序排列。

(八) 凡註明为同义詞的都是意思相近，詞类相同的一組詞。否則不是同义詞，只不过辨析一般的混用的原因而已。

(九) 本书所用例句均引自下列著作，以书名首字作省称。

毛泽东选集——(毛)	1953年 北京第一版	
把一切献給党——(把)	1953年 工人版	北京第一版(原本)
	1954年	北京第三版(新本)
暴风驟雨——(暴)	1952年 人民文学版	北京重印第一版
苏联札記——(苏)	1953年 人民文学版	北京第一版
駱駝祥子——(駱)	1955年 人民文学版	北京第一版
老舍选集——(老)	1951年 开明书店版	北京第二版
保卫延安——(保)	1954年 人民文学版	北京第一版
茅盾选集——(茅)	1951年 开明书店版	北京第一版

巴金选集——(巴)	1951年 开明书店版	北京第一版
冰心小說散文集——(冰)	1954年 人民文学版	北京第一版
洪灵菲选集——(洪)	1951年 开明书店版	北京第一版
臧克家詩选——(臧)	1956年 人民文学版	北京第一版
高級中学語文課本 1 册	1955年 人民教育版	北京第五版
高級中学語文課本 2 册	1953年 人民教育版	第一次修訂原版
高級中学語文課本 3 册	1955年 人民教育版	北京第三版
高級中学語文課本 4 册	1955年 人民教育版	北京第五版
高級中学語文課本 5 册	1953年 人民教育版	第一次修訂原版
高級中学語文課本 6 册	1954年 人民教育版	北京第四版
初級中学語文課本 1 册	1952年 人民教育版	北京原版
初級中学語文課本 2 册	1954年 人民教育版	北京第四版
初級中学語文課本 3 册	1953年 人民教育版	第一次修訂原版
初級中学語文課本 4 册	1955年 人民教育版	北京第七版
初級中学語文課本 5 册	1953年 人民教育版	第二次修訂原版
初級中学語文課本 6 册	1954年 人民教育版	北京第四版
报刊上摘录的例句——(报)		

常用詞語例解詞目

A		chá	察顏觀色(11)
ān	安逸(1)	chà	詫異(11)
ào	傲慢(1)	cháo	嘲笑(12)
B		chén	沉寂 沉靜(12)
bān	頒布(1)		沉重 呈現(13)
bào	暴虐 暴露(2)	chéng	成見 成就(14)
	抱怨(3)		承受(15)
běn	本質(4)	chī	嗤笑(16)
bì	僻靜(4)	chí	迟疑(16)
biān	鞭策(5)	chì	叱罵(17)
biàn	辯護(5)	chōng	充滿(17)
	辯解(6)	chóu	籌辦(17)
biǎo	表露(6)		筹备 躊躇(18)
	表現(7)		筹划(18)
bō	剝奪(8)		稠密(19)
bù	不如 不屑(9)	chuán	傳播(19)
C			傳達 傳覲(20)
cāi	猜測(9)		傳閱(21)
cán	殘暴(10)	chuí	垂死 垂頭喪氣(21)
cāng	蒼黃(10)		垂危(22)
		chū	出息(22)
			出現(23)
		cui	摧殘(23)

摧毁 (24)

D

dǎ 打算 (24)

dāi 呆滯 (25)

dān 耽擱 (25)

耽誤 (26)

dàng 蕩漾 (26)

dǎo 搗毀 (26)

dī 滴溜 (26)

dī 抵償 (27)

diān 顛復 (27)

diàn 奠定 (28)

dǐng 頂撞 (28)

dòng 動搖 (29)

dū 督促 (29)

duàn 斷斷續續 (30)

E

è 遏止 遏制 (31)

愕然 (31)

ěr 耳聞目睹 (32)

F

fā 發動 (32)

發揮 發泄 (33)

發揚 (34)

fán 繁重 (34)

fǎn 反應 (35)

fàn

fàng

fēn

fèn

fěng

fèng

fū

fú

fǔ

gān

gǎn

gé

gōng

gǔ

guān

guǎng

guī

反映 (36)

泛 (36)

放肆 放縱 (37)

芬芳 (37)

氛圍 (38)

憤怒 (38)

諷刺 (39)

奉養 (39)

敷衍 (40)

浮現 (40)

撫養 (41)

G

gān 尷尬 (41)

gǎn 感動 (41)

感化 (42)

感染 感受 (43)

隔閡 隔膜 (44)

公布 (44)

鼓動 (45)

觀察 (45)

廣闊 (46)

規模 (46)

H

hǎo

héng

hū

好歹 (47)

橫行 (48)

忽略 (48)

忽視 呼嘯 (49)

huá 滑稽 (50)
 huán 环顾 环视 (50)
 huàn 豢养 (51)
 huáng 惶恐 (51)
 huī 诙谐 (51)
 灰心丧气 (52)
 huó 活力 (52)

J

jī 激动 激发 (53)
 饥寒交迫 疾苦 (54)
 机密 激起 (55)
 讥笑 (56)
 jí 急躁 (56)
 jì 寂靜 (56)
 jià 架不住 (57)
 jiān 坚决 (58)
 坚强 (59)
 jiǎn 儉朴 (59)
 jiàn 踐踏 見异思迁 (60)
 jiāng 将信将疑 (61)
 jiǎng 講究 (61)
 jiāo 驕傲 (62)
 焦躁 (62)
 jiǎo 僥倖 (63)
 jiào 叫囂 (64)
 教养 (65)
 jiē 接受 (66)
 jié 捷徑 竭力 (66)

jīn 金黃 (68)
 jīng 精疲力尽 (68)
 精益求精 (69)
 jǐng 景仰 (69)
 jìng 敬佩 敬仰 敬重 (70)
 窘迫 (71)
 jiǒng 局限 (71)
 jú 倔强 (72)

K

kāi 开朗 (72)
 开辟 开拓 (73)
 kǎo 考察 (74)
 考虑 (75)
 kè 客套 (75)
 kěn 恳切 恳求 (76)
 kōng 空气 (77)

L

lán 褻褻 (77)
 láng 狼狽 (78)
 lǐ 理性 (78)
 liàn 恋恋不舍 (78)
 liáo 辽阔 (79)
 lìn 吝嗇 (79)
 吝惜 (80)
 líng 伶仃 (80)

liú 浏览 流露(81)
lóng 笼罩(81)

M

má 麻木(82)
麻木不仁(83)
mái 埋怨(83)
màn 漫不经心(83)
漫骂 漫漫的(84)
méng 朦朧 朦朧(85)
mí 弥补(85)
瀰漫(86)
mì 秘密(87)
miǎo 渺茫(87)
míng 明朗 名声(88)
mō 摸底(89)
mò 莫如(89)

N

nà 纳闷儿(89)
nán 难捨难分(90)
nián 拮据怕重(90)
níng 凝視(90)
凝滯(91)
niǔ 紐带 忸怩(91)
nù 怒吼(92)

P

pái 徘徊 排山倒海(92)

pài 派遣(93)
pāo 拋擲(93)
páo 咆哮(94)
péi 赔偿(94)
pèi 佩服(95)
péng 澎湃(96)
pǐ 癖性(96)
piān 篇幅 偏袒 偏向(97)
píng 平常(98)
平素(99)
pǐn 品质(99)
pò 破天荒(100)
pú 朴实(100)
pǔ 朴素(101)

Q

qǐ 启发(101)
企图(102)
qì 气冲冲地 气氛(103)
气概(104)
气息 气质(105)
qián 前仆后继 前途(106)
qīn 亲切(107)
qīng 倾家荡产(107)
輕描淡写 輕蔑(108)
輕視(109)

R

rè 热忱(109)

rēn 热烈 热情(110)
 rèn 热心 任务(111)
 任性(112)
 róu 揉搓 蹂躏(113)

S

sè 瑟瑟(114)
 shān 煽动(114)
 shēn 申明(114)
 申述 深思熟虑(115)
 shén 神勇(116)
 shèn 渗透(116)
 慎重(117)
 shí 时兴 实质(118)
 shì 市侩 逝世(119)
 shōu 收获 收益(120)
 sì 肆无忌惮 饲养(121)
 sōng 松懈(122)
 sǒng 悚然(122)
 怂恿(123)
 sōu 搜集(123)
 sū 苏醒(123)
 suí 随便(124)

T

tàn 探索(124)
 tǐ 体现(125)
 tián 填补(125)
 tiāo 挑选(125)
 tiào 眺望(126)

tóu 投掷(126)
 tòng 痛苦(126)
 tuī 推翻 推推搡搡(127)
 tuì 颓垣断壁(127)
 tuì 退却(128)
 tūn 吞噬(128)

W

wán 顽强(129)
 wǎn 婉辞推却 惋惜(130)
 wǎng 惘然(131)
 wú 无聊(131)
 无谓 无微不至(132)

X

xī 稀疏(133)
 xiá 狹隘(133)
 狭小(134)
 xiǎn 显露(134)
 xiàn 限制(135)
 xiào 笑咪咪的(135)
 xié 协调(136)
 xiě 写意(136)
 xīn 心境 心理(137)
 心情 心思(138)
 欣喜(139)
 心緒(140)
 xìng 悻悻地 兴致
 兴致勃勃(140)
 xiōng 凶恶 汹涌(141)

xiū 羞答答的(142)
 xū 虚伪(142)
 xù 酗酒(143)
 xuǎn 选择(143)
 xún 寻常(143)
 馴服 巡礼 巡邏(144)
 巡視 巡行
 循序漸進(145)
 巡遊(146)

Y

yán 严寒 严峻(146)
 严酷 严重(147)
 yǎng 央求(148)
 yǎo 要求(148)
 yáo 搖撼(148)
 搖曳(149)
 yī 一本正經(149)
 yì 意見(150)
 义务(150)
 抑制(151)
 yīn 阴暗(151)
 阴谋 殷切(152)
 殷勤 阴險 阴郁(153)
 yǐn 隱蔽(154)
 yīng 英勇(154)
 yǐng 应付(155)
 yōu 忧愁 忧虑(156)
 幽默 幽幽 悠悠(157)

yóu 犹豫(158)
 yòu 誘惑(158)
 yú 輿論(159)
 yù 慾望(159)
 yuè 閱讀(160)
 yùn 酝酿(160)

Z

zāi 灾难(161)
 zào 造詣(161)
 zhān 沾光(162)
 zhǎn 斬釘截鉄(162)
 嶄新(163)
 zhàn 战抖(163)
 战慄(163)
 zhāo 招引(164)
 招展(165)
 zhēn 偵察 珍視(165)
 珍重(166)
 zhèn 震怒 朕兆(166)
 zhēng 掙扎(167)
 zhèng 正經(167)
 郑重(168)
 zhī 支撐(168)
 支持(169)
 zhí 直截了当(169)
 zhì 致力(169)
 質朴 窒息(170)
 制止(171)

zhōu	周密	(171)	zhuī	追究 追求	(174)
	周旋	(172)	zhuó	卓絕	(175)
zhòu	呪罵	(173)	zūn	尊重	(175)
zhù	注視	(173)	zuò	作梗 做作	(176)
zhuāng	裝腔作勢	(173)			

A

安逸 ānyì

【例句】(1) 不要怕，革命不能怕死呀，打死韩老七，大伙都安逸。(暴，上册，317 页)

(2) 我乘她不再紧接的問，迈开步便走，忽忽的逃回四叔的家中，心里很觉得不安逸。(鲁迅：祝福。)

【誤用】(一)我家人口多，非得房子的間數多，住起来才安逸。(安适之誤)

(二)听說明天休假，大家就安逸地去打球了。(安心之誤)

【註釋】①安閑、快活。②形容詞。③安适、安逸同义。安适表示事物适合己意，感到快活；安逸表示心无牵挂，因安閑而感到快活(見誤用一)。④(誤用二)指放心地打球，既沒有安閑的含义，也沒有快活的含义，应该用安心。

傲慢 àomàn

【例句】(1) 那个敌人軍官，不知道对他眼前的情形不相信还是故意装模作样，反正他头上尽管流冷汗，可是臉色越来越傲慢。(保，536 页)

(2) 我們一起到了办公室。矿工跳起脚，左手撑在桌上，背着我們抽雪茄，半天才轉过身来，傲慢地問道：‘你們来干什么？’ (把，新本，38 页)

【誤用】他近来又滋长了傲慢的情緒。(驕傲之誤)

【註釋】①自高自大、瞧不起人的态度，貶义詞。②形容詞(例 1)，(例 2)当状語用。③傲慢、驕傲同义，詳“驕傲”条。

B

頒布 bānbù